

# 鳴謝

## Acknowledgement

### 義務職員

本局的服務和運作，除了由受薪職員執行外，還有賴義務職員的協助。義務職員以義務性質恆常參與本局工作，具有明確的職責，負責策劃和執行所屬單位的服務。現時義務職員共有64名，其中23名為全職，41名為半職。全職義務職員每月需服務8節(約32小時)或以上，而半職的每月需服務至少4節(約16小時)。年內，義務職員總服務時數接近12,000，為嘉許他/她們對機構的貢獻，本局向每位義務職員頒發感謝狀。

### Volunteer Staff

Our Volunteer Staff was one of the major pillars of support to AVS' service and operation. Similar to paid staff, Volunteer Staff had clearly defined responsibilities and were assigned to different service units within AVS to support programme planning and implementation. Currently, we have 64 Volunteer Staff, including 23 full-time and 41 part-time. Full-time and part-time Volunteer Staff committed themselves to at least 8 sessions of services (about 32 hours) and 4 sessions (about 16 hours) per month respectively. In the year, they collectively performed nearly 12,000 hours of service, and were presented certificates of appreciation in recognition of their contribution.

#### 長者服務助理

#### Elderly Service Assistant

陳柏樺先生

Mr Chan Pak Wah, Billy

鍾婉蓮女士

Ms Chung Yuen Lin, Connie

郭鈺梅女士

Ms Kwok Yuk Mui

黃淑芬女士

Ms Wong Shuk Fun, Garman

袁惠芳女士

Ms Yuen Wai Fong

#### 財務及行政助理

#### Finance & Administration Assistant

林賽珠女士

Ms Lam Choi Chu

白勵瑩女士

Ms Pak Lai Ying, Hilda

#### 籌募及推廣主任

#### Fundraising & Promotion Officer

陳柱光先生

Mr Chan Chu Kwong, Mike

林倩雯女士

Ms Lam Sin Man, Mandy

#### 培訓助理

#### Training Assistant

徐偉斌先生

Mr Chui Wai Bun, Ben

郭良玉女士

Ms Kwok Leung Yuk, Cecilia

鄭寶鈴女士

Ms Kwong Po Ling, Sandy

## 義務職員 Volunteer Staff

培訓主任	Training Officer
張雁洋先生	Mr Cheung Ngan Yeung, Mike
張寶琮女士	Ms Cheung Po King, Amy
馮漢傑先生	Mr Fung Hon Kit
韓劍德先生	Mr Hon Kim Tak, Ricky
李岳恩先生	Mr Lee Ngok Yan, David
李瓊君女士	Ms Lee Oi Kwan, Margaret
麥桂成先生	Mr Mak Kwai Sing, Raymond
吳榮基先生	Mr Ng Wing Kei
潘炳良先生	Mr Poon Ping Leung, Allan
蘇凱寧女士	Ms So Hoi Ning, Karen
蔡靖女士	Ms Tsoi Ching
溫婉儀女士	Ms Wan Yuen Yee, Elsie
黃立成先生	Mr Wong Lap Shing, Daniel
黃穎莊女士	Ms Wong Wing Chong, Fannie
余泳洋女士	Ms Yu Wing Yeung, Janet

義工計劃主任	Volunteer Projects Officer
陳偉祥先生	Mr Chan Wai Cheung, Elson
鄭慶偉先生	Mr Cheng Hing Wai
何碧瑜女士	Ms Ho Pik Yue, Cecilia
許淑琪女士	Ms Hui Shuk Kei
劉婉雯女士	Ms Lau Yuen Man, Sidney
梁卓成先生	Mr Leung Cheuk Shing, Jacky
梁嘉慧女士	Ms Leung Ka Wai, Carol
梁燕嫻女士	Ms Leung Yin Han
羅鳳緣女士	Ms Lo Fung Yuen
孫生發先生	Mr Suen Sang Fat, Peter

## 義務職員 Volunteer Staff

義工服務助理	Volunteer Service Assistant
陳美芳女士	Ms Chan Mee Fong
陳惠英女士	Ms Chan Wai Ying
張日初先生	Mr Cheung Yat Chor
何根明先生	Mr Ho Kan Ming, Thomas
林康源先生	Mr Lam Hong Yuen, Tony
梁子深先生	Mr Leung Chi Sum, Alan
吳麗球女士	Ms Ng Lai Kow, Louisa
譚玉潔女士	Ms Tam Yuk Kit

義工服務主任	Volunteer Service Officer
陳秀雲女士	Ms Chan Sau Wan, Wendy
陳慧華女士	Ms Chan Wai Wah, Viva
張玉儀女士	Ms Cheung Yuk Yee, Betsy
鍾麗貞女士	Ms Chung Lai Ching, Hilda
何佐坤先生	Mr Ho Jor Kwan
洪清嫻女士	Ms Hung Ching Han, Stella
葉慧心女士	Ms Ip Wai Sum, Fion
李蕙心女士	Ms Lee Wai Sum, Alice
梁淑儀女士	Ms Leung Shuk Yee, Oli
馬興和先生	Mr Ma Hing Woo
馬立銘先生	Mr Ma Lap Ming, Alan
倪敏芬女士	Ms Ngai Man Fan, Fanny
戴瀉芯女士	Ms Tai Ho Sum, Shelly
譚佰佳先生	Mr Tam Pak Kai, Michael
謝寶齡女士	Ms Tse Po Ling, Pauline
黃浩文先生	Mr Wong Ho Man, Hoffman
王嘉悠女士	Ms Wong Ka Yau, Angel
王國強先生	Mr Wong Kwok Keung
黃麗卿女士	Ms Wong Lai Hing, Tracy